



# TEMIŠVAR

**fakultativno: ARAD**

1 noćenja / 2 dana / autobusom

cenovnik br. 1 od 20.01.2025.

*Ako zaboravimo predrasude o Rumuniji, susret sa Temišvarom će biti susret sa elementima neočekivanog i iznenađujućeg. Osetićete se zatečenim kada vidite grad koji opravdava svoj nadimak „mali Bež”. Ako očekujete turističke atrakcije, bleštavilo noćnog provoda, gužvu i galamu, to nećete naći. Temišvar je miran i okrepljujuć, pruža Vam utočište od stresa. Romantične šetnje pored Begeja i ispijanje kafe s pogledom na jedan od gradskih trgova biće maksimum Vaših napora u ovom gradu.*

## PROGRAM PUTOVANJA

### 1. DAN, BEOGRAD – TEMIŠVAR

Polazak iz Beograda u 7h sa glavne autobuske stanice BAS, blok 42, ulaz iz ulice Antifašističkih borbi br 46-48, sa perona od 57 do 63 koji su predviđeni za polazak turističkih autobusa (detajnije informacije o polasku: tačan broj perona, naziv prevoznika, kontakt vođača, biće poznate najkasnije 48h pred putovanje – **ukoliko ne dobijete obavještenje, obavezno kontaktirajte agenciju**). Vožnja do granice i zadržavanje na graničnom prelazu radi obavljanja carinskih formalnosti. Dolazak u Temišvar, najveći i najznačajniji grad Banata. Razgledanje grada: Trg pobjede, na kojem su zdanje Opere i nacionalnog teatra (sagrađeno 1872. godine), Saborna (rumunska) crkva Banatske mitropolije (1946. godine), kip vučice koja doji Romula i Rema (poklon grada Rima iz 1926. godine), te reprezentativna zdanja secesije, sagrađena između 1910. i 1914. godine; Trg slobode, na kojem se nalaze stara gradska većnica (sagrađena 1734. godine, u baroknom stilu), kip Device Marije i bista Decebala, poslednjeg dačkog kralja. Odlazak na Trg jedinstva, na kojem su stub kuge, rimokatolička katedralna crkva (građena između 1736. i 1774. godine), Barokna palata (nekadašnje sedište Srpske Vojvodine) i Saborna crkva srpske pravoslavne crkve (sagrađena 1748. godine). Poseta Srpskoj Sabornoj crkvi u kojoj se nalazi vredni ikonostas, delo Konstantina Daniila i majstora Mihaila Janiča iz Arada. Smeštaj u hotel posle 15h. Slobodno vreme. **Noćenje.**

### 2. DAN, TEMIŠVAR – ARAD (fakultativno) – BEOGRAD

**Doručak.** Odjava iz hotela i pakovanje stvari do 9h. Slobodno vreme u Temišvaru ili fakultativni izlet u Arad, grad u oblasti Krišana. Razgledanje Arada: zdanja podignuta po projektu Emila Tabakovića (Minoritska crkva, Palata Aradsko - čanadske železničke direkcije, Najmanova palata, Trgovačka škola, Industrijsko - narodna banka, Feldešova palata, porodična kuća Tabakovićevoih...); ostala arhitektonski vredna zdanja Arada: Okružna većnica, Palata kulture, Državni teatar... Poseta Srpskoj pravoslavnoj crkvi u kojoj je sahranjen Sava Tekelija. Povratak u Temišvar. Polazaka za Srbiju u kasnim popodnevним časovima. Dolazak u Beograd na mesto polaska u kasnim večernjim časovima – zavisno od uslova na putu i zadržavanja na graničnim prelazima. **Kraj programa.**

TERMIN PUTOVANJA	HOTEL	CENA ARANŽMANA	SPECIJALNA CENA
15.02 – 16.02.2025. <b>DAN DRŽAVNOSTI</b>	CENTRAL 2*	89 evra	69 evra

UPLATA PO SPECIJALNOJ CENI VAŽI DO NAZNAČENOG DATUMA U TABELI

DEVIZNI DEO IZ TABELE SE PLAĆA U DINARSKOJ PROTIVVREDNOSTI PO SREDNJEM KURSU NARODNE BANKE SRBIJE NA DAN UPLATE

doplata za 1/1 sobu **20 evra (isključivo na upit)**

doplata za dodatno sedište u autobusu **20 evra (isključivo na upit)**

dete do 12 godina u pratnji dve odrasle osobe (na pomoćnom ležaju) ostvaruje popust 10 evra na cenu aranžmana

dete do 6 godina (u zajedničkom ležaju) ostvaruje popust 40% na cenu aranžmana

ne postoji mogućnost umanjena za sopstveni prevoz

### CENA ARANŽMANA OBUHVATA

- prevoz autobusom turističke klase (od 16 - 87 mesta) prosečne udobnosti na navedenoj relaciji / mesta se određuju prema **datumu uplate tj sklapanja Ugovora o putovanju**
- smeštaj u hotelu 2\* (po lokalnoj kategorizaciji) u 1/2 i 1/2+1 (treći krevet je pomoćni ležaj manjih dimenzija - **isključivo na upit**) sobama na bazi 1 noćenja sa doručkom (švedski sto - samoposluživanje)
- razgledanje Temišvara u pratnji vođača
- usluge turističkog vođača / pratioca tokom putovanja

- troškove organizacije putovanja

### CENA ARANŽMANA NE OBUHVATA

- putno zdravstveno osiguranje (cene i informacije dostupne su u agenciji) **PUTNO ZDRAVSTVENO OSIGURANJE SE PREPORUČUJE ZA PUTOVANJE U INOSTRANSTVO RADI VAŠE SIGURNOSTI**
- individualne troškove – nepamenuete usluge
- fakultativne izlete
- **transfer iz NOVOG SADA – doplata 25 evra / minimum 4 putnika**

### NAČIN PLAĆANJA

- 30% prilikom rezervacije, ostatak isplaćeno najkasnije 15 dana pred putovanje
- platnim karticama VISA, DINA, MAESTRO, MASTER CARD
- na rate čekovima bez kamate, 40% avans, ostatak na dve rate, realizacija 15. u mesecu – čekovi se deponuju u agenciji najkasnije 15 dana pred putovanje

### FAKULTATIVNI IZLETI (minimum 25 pax za realizaciju)

- ✓ **ARAD 15 evra / 10 evra (deca do 12 godina)**

### NAPOMENA

Fakultativni izleti nisu obavezni deo programa i zavise od broja prijavljenih putnika. Cena se uglavnom sastoji od troškova rezervacije, prevoza, parkinga, vođača, ulaznica, organizacije... Cene izleta podložne su promenama u slučaju nedovoljnog broja prijavljenih putnika ili u slučaju promena cena ulaznica na lokalitetima. Agencija ne snosi odgovornost promene cena ulaznica na lokalitetima u odnosu na dan izlaska programa. U slučaju nedovoljnog broja putnika, organizator izleta zadržava pravo ponuditi korigovane, više cene u odnosu na zainteresovani broj putnika koje isti nisu u obavezi da prihvate. Termini fakultativnih izleta su promenljivi i zavise od slobodnih termina po lokalitetima, broja prijavljenih putnika i objektivnih okolnosti. Izvršilac usluga na određitu je inopartner.

### OPIS SMEŠTAJA - opisi smeštajnih objekata su informativnog karaktera

**Hotel CENTRAL 2\*** Hotel se nalazi u samom centru grada. Iako ima 2\*, sadržaji hotela odgovaraju hotelima sa 3\*. Sobe su u 1/2 i 1/2 +1 (treći krevet je pomoćni ležaj manjih dimenzija - **isključivo na upit**) sa TWC, TV, mini bar, telefonom... Doručak je na bazi švedskog stola – samoposluživanje. [www.hotel-central.ro/](http://www.hotel-central.ro/)

**MOLIMO VAS DA SE PRE ZAKLJUČENJA UGOVORA O PUTOVANJU UPOZNATE SA PROGRAMOM PUTOVANJA I POSEBNIM NAPOMENAMA KOJE SU SASTAVNI DEO PROGRAMA PUTOVANJA, KAO I OPŠTIM USLOVIMA PUTOVANJA AGENCIJE TRAVELLINO**

**PREMA ZAKONU O TURIZMU ORGANIZATOR PUTOVANJA IMA PROPISANU POLISU OSIGURANJA BROJ 30000044519 OD 01.10.2024. GODINE – ROK VAŽENJA 30.09.2025. GODINE, POLISA MILENIJUM OSIGURANJE A.D.O, U VISINI OD 50.000 EVRA ZA SLUČAJ INSOLVENTNOSTI ORGANIZATORA PUTOVANJA I ZA SLUČAJ NAKNADE ŠTETE KOJA SE PROUZROKUJE PUTNIKU NEISPUNJENJEM, DELIMIČNIM ISPUNJENJEM ILI NEUREDNI ISPUNJENJEM OBAVEZA ORGANIZATORA PUTOVANJA KOJE SU ODREĐENE OPŠTIM USLOVIMA I PROGRAMOM PUTOVANJA**

PROGRAM JE RAĐEN NA BAZI MINIMUM 50 PUTNIKA

U SLUČAJU NEDOVOLJNOG BROJA PUTNIKA ROK ZA OTKAZ PUTOVANJA JE PET DANA PRE POČETKA PUTOVANJA

AGENCIJA ZADRŽAVA PRAVO DA REALIZUJE PREVOZ UZ KOREKCIJU CENE ILI U SARADNJI SA DRUGOM AGENCIJOM  
AGENCIJA ZADRŽAVA PRAVO KOREKCIJE CENA U SLUČAJU PROMENA NA DEVIZNOM TRŽIŠTU  
AGENCIJA NE SNOSI ODGOVORNOST ZA EVENTUALNE DRUGAČIJE USMENE INFORMACIJE O PROGRAMU PUTOVANJA  
ORGANIZATOR ZADRŽAVA PRAVO PROMENE REDOSLEDA POJEDINIH SADRŽAJA U PROGRAMU  
**UZ OVAJ PROGRAM VAŽE OPŠTI USLOVI PUTOVANJA TURISTIČKE AGENCIJE TRAVELLINO**  
**POSEBNE NAPOMENE SU SASTAVNI DEO PROGRAMA PUTOVANJA**  
**ORGANIZATOR PUTOVANJA TURISTIČKA AGENCIJA TRAVELLINO, LICENCA OTP 86/2021, od 01.10.2021., kategorija A**  
**TP MLADOST TURIST DOO NASTUPA U SVOJSTVU POSREDNIKA U PRODAJI TURISTIČKOG ARANŽMANA**  
broj programa 031/2025

**POSEBNE NAPOMENE**

- **Preporuka agencije je da putnik uplati individualno osiguranje od otkaza putovanja jer u suprotnom za svaki otkaz od strane putnika postupaće se isključivo po Opštim uslovima putovanja – tačka 10 ODUSTAJANJE PUTNIKA OD PUTOVANJA.**
- Redosled sedenja u autobusu se pravi prema datumu uplate tj sklapanja Ugovora o putovanju. Prilikom pravljenja redosleda sedenja uzimaju se u obzir stariji putnici, trudnice, porodice sa decom (do 12 godina), putnici sa dokumentovanim zdravstvenim problemima... Prvi red sedišta su službena sedišta i ako nema potrebe, ne izdaju se putnicima. Putnik je dužan da prihvati sedišta koje mu agencija dodeli.
- Putnik je dužan da prilikom potpisivanja ugovora dostavi organizatoru putovanja sve tražene podatke, uključujući i broj isprave sa kojom se prelazi granica. Ukoliko prilikom potpisivanja ugovora nije dostavio traženi podatak, rok za dostavu je 48 sati.
- Za putnike koji poseduju crveni biometrijski pasoš Republike Srbije, za ulazak u EU pasoš treba da važi minimum 3 meseca od dana povratka sa putovanja, a za ulazak u Republiku Tursku minimum 6 meseci od dana povratka sa putovanja.
- Molimo putnike da vode računa o važnosti putnih isprava, naročito dečjih.
- Organizator putovanja nije ovlašćen i ne cení valjanost putnih i drugih isprava. Putnici koji nisu državljani Srbije u obavezi su da se sami upoznaju sa viznim režimom zemlje u koju putuju. Preporučuje se putnicima da se o uslovima ulaska u zemlje EU (potrebna novčana sredstva za boravak, zdravstveno osiguranje, potvrde o smeštaju...) informišu na sajtu Delegacije EU u Srbiji [www.europa.rs](http://www.europa.rs) ili u ambasadi ili konzulatu zemlje u koju putuju i kroz koje prolaze. Agencija ne snosi odgovornost u slučaju da pogranične vlasti onemoguće putniku ulaz na teritoriju EU.
- Ukoliko putnici izvrše doplatu za dodatno sedišta u autobusu, nemaju prava na refundiranje novca nakon putovanja ukoliko u autobusu ostane još slobodnih mesta.
- 48h pred polazak organizator putovanja šalje obaveštenje sa svim detaljima polaska. Ukoliko ne dobijete poruku obavezno kontaktirajte agenciju radi dobijanja tačnih podataka oko polaska na putovanje.
- Zaustavljanje radi usputnih odmora predviđeno je na svakih 3,5 do 4h vožnje na usputnim stajalištima, u zavisnosti od raspoloživosti kapaciteta stajališta i uslova na putu.
- Mole se putnici da vode računa o svojim putnim ispravama, novcu i stvarima u toku trajanja aranžmana. Ostavljanje vrednih stvari u autobusu i u hotelskim sobama nije preporučljivo jer ni prevoznik ni hotel ne odgovaraju za iste! U slučaju obijanja autobusa, putnik može zatražiti nadoknadu štete samo za svoje osigurane stvari kod ovlašćenih osiguravajućih kuća. Organizator putovanja ne može odgovarati niti se organizatoru putovanja pišu prigovori u slučaju ovih nepredviđenih okolnosti.
- Napominjemo da je putovanje grupno i tome je sve podređeno. Prema tome, potrebno je jasno sagledavanje situacije da su u vozilu, muzika i filmovi koji se puštaju neutralni po svom sadržaju. Temperatura u vozilu ne može se individualno za svako sedišta podešavati i imajte u vidu da ono što je za nekoga toplo, za drugog je hladno i sl. Dakle, za grupno putovanje potrebno je puno razumevanje među putnicima i osećaj kolektivizma.
- Prostor za prtljag u autobusu je ograničen i predviđena količina prtljaga po putniku je jedan kofer i jedan komad ručnog prtljaga.
- Upozoravaju se putnici da zbog poštovanja satnica predviđenih programom putovanja, ne postoji mogućnost zadržavanja autobusa na graničnom prelazu radi regulisanja povraćaja sredstava po osnovu "tax free" pa Vas molimo da to imate u vidu.
- Organizator putovanja zadržava pravo promene programa putovanja usled nepredviđenih objektivnih okolnosti (npr. gužva na granicama, gužva u saobraćaju, zatvaranje nekog od lokaliteta predviđenog za obilazak...).
- Organizator putovanja i izleta na putovanju zadržava pravo izmene termina i uslova izvođenja fakultativnih izleta predviđenih programom kao i redosleda razgledanja usled objektivnih okolnosti. Molimo da uzmete u obzir da postoji mogućnost da usled državnih ili verskih praznika na određenoj destinaciji neki od lokaliteta ili tržnih centara, prodavnica, restorana, muzeja... ne rade.
- Dužina trajanja slobodnog vremena za individualne aktivnosti tokom programa putovanja zavisi od objektivnih okolnosti (npr. dužine trajanja obilazaka, termina polazaka, vremena dolaska i daljeg rasporeda u aranžmanu).
- Putnicima koji imaju za cilj posete muzejima i galerijama, preporučujemo da na internetu provere radno vreme istih i da željene posete usklade sa slobodnim vremenom na putovanju.
- Oznaka kategorije hotela u programu je zvanično utvrđena i važeća na dan zaključenja ugovora između organizatora putovanja i ino partnera, te eventualne naknadne promene koje organizatoru putovanja nisu poznate ne mogu biti relevantne.
- U smeštajne objekte se ulazi prvog dana boravka od 15:00h (postoji mogućnost ranijeg ulaska), a napuštaju se poslednjeg dana boravka najkasnije od 09:00h. Svaki hotel ima restoran. Svaka soba ima tuš / WC. Smeštaj iz ove ponude registrovan je, pregledan i standardizovan od strane Nacionalne turističke asocijacije zemlje u kojoj se nalazi. Organizator putovanja u slučaju ne objavlivanja tačnog imena hotela, obavezuje se da ime postavi najkasnije 7 dana pre polaska na put. U slučaju promene hotela, ukoliko je naznačen hotel na programu putovanja, organizator je dužan o tome obavestiti sve putnike pismenim putem, a zamenjen hotel mora u svemu odgovarati standardima hotela datog u opisu programa. Ukoliko eventualnu zamenu ugovorenog smeštaja ne prihvatite, možete odustati od putovanja, bez ikakvih posledica.
- Opisi smeštajnih objekata su informativnog karaktera. Za eventualna odstupanja i kvalitet usluge u okviru smeštajnih objekata, organizator putovanja ne snosi odgovornost jer to isključivo zavisi od smeštajnih objekata. Neki od dopunskih sadržaja smeštajnih objekata su dostupni uz doplatu. Postoji mogućnost odstupanja i promena oko dostupnosti nekih sadržaja, jer isključivo zavise od smeštajnih objekata (npr. sef, parking, mini-bar, TV, klima uređaj, fen za kosu, internet...). Savetujemo da se i sami više informišete o istima putem interneta, na društvenim mrežama i specijalizovanim portalima koji pružaju tu vrstu pomoći putnicima poput [www.tripadvisor.com](http://www.tripadvisor.com), [www.booking.com](http://www.booking.com)...
- Organizator putovanja ne može da utiče na razmeštaj po sobama jer to isključivo zavisi od recepcije smeštajnog objekta.
- Zahtevi za konektovane sobe, family sobe i sl uzeće se u razmatranje ali grupni autobuski aranžmani ne podrazumevaju ovakvu vrstu smeštaja niti izbora soba i njihovog sadržaja (balkon, terasa, pušačka soba, spratnost, francuski ležaj... ). Agencija organizator ne može obećavati ovakve usluge.
- Smeštaj na grupnim aranžmanima ovog tipa je u dvokrevetnim ili dvokrevetnim sobama sa pomoćnim ležajem namenjene za smeštaj treće osobe. Sobe sa pomoćnim ležajem su manje komforne, a treći ležaj je pomoćni i može biti standardnih ili manjih dimenzija. Napominjemo da pomoćni ležaj može bitnije ugroziti komfor trećeg putnika (pomoćni ležaj je obično žičani sa tankim dušekom, ili je fotelja ili kauč na razvlačenje).
- Sva vremena u programima putovanja su data po lokalnom vremenu zemlje u kojoj se boravi.
- Potpisnik ugovora o putovanju ili predstavnici grupe putnika obavezni su da sve putnike upoznaju sa ugovorenim programom putovanja, uslovima plaćanja i osiguranja, kao i Opštim uslovima putovanja organizatora putovanja.
- Maloletni putnici prilikom putovanja moraju imati overenu saglasnost roditelja / staratelja.
- Međunarodno putno zdravstveno osiguranje je obavezno za pojedine destinacije. Savetujemo Vas da isto posedujete za sva Vaša putovanja jer u suprotnom sami snosite odgovornost za eventualne posledice prilikom kontrole države u koju putujete kao i kontrole u državama kroz koje prolazite.
- Za sve informacije date usmenim, telefonskim ili elektronskim putem agencija ne snosi odgovornost. Validan je samo pisani program putovanja istaknut u prostorijama agencije.
- Organizator zadržava pravo da putem Last minute ponude prodaje svoje aranžmana po cenama koje su drugačije od onih u cenovniku. Stranke koje su započele plaćanje ili uplatile aranžman po cenama objavljenim u ovom cenovniku nemaju pravo da potražuju nadoknadu na ime eventualne razlike u ceni.